

2025年考研英语一 英译汉（划线句子翻译） Section II Part C · 参考译文与逐句解析

PASSAGE & TRANSLATION • 题和解析

英译汉真题、参考译文与逐句解析

本页 5 句划线句的参考译文与逐句解析由懒笔记基于2025年 考研英语一英译汉（划线句子翻译）原卷逐句译审整理。与试卷排版同一卷面：Directions 与整篇英文短文连续排印，文中 (N)+下划线的 5 句即要求译成中文的划线句——划线句不是孤立的，常含跨句指代与全篇统一术语，每段之后紧随该段中文翻译，在上下文里看懂再逐句精翻。卷面之后按题号逐句拆分：意群直译、难点点破、语序调整、句内定稿参考译文，答案直显。

英语一真题(2025)

Section II Part C

Directions:

Read the following text carefully and then translate the underlined segments into Chinese. Write your answers on the ANSWER SHEET. (10 points)

Innovation and research have relied on public participation in science for centuries. It was a musician who discovered the planet Uranus in the 18th century by making his own telescope with mirrors composed of copper and tin. (46)Recent decades have seen science move into a convention where engagement in the subject can only be done through institutions such as a university. Citizen science provides an opportunity for greater public engagement and the democratisation of science.

几个世纪以来，创新和研究一直依赖公众参与科学。18世纪，一位音乐家用铜和锡制成的镜片自制望远镜发现了天王星。近几十年来，科学已进入一种惯例，即只有通过大学等机构才能参与这一学科。公民科学为更广泛的公众参与和科学民主化提供了机会。

In the information era, large data sets, small teams and financial restrictions have slowed scientific process. (47)But by utilising the natural curiosity of the general public it is possible to overcome many of these challenges by engaging non-scientists directly in the research process. Anyone can be a citizen scientist, regardless of age, nationality or academic experience. You don't even need any formal training, just an inquisitive mind and the enthusiasm to join one of the thousands of citizen science projects to generate new knowledge and the means to understand a genuine scientific outcome.

在信息时代,大量数据集、小型团队和财政限制减缓了科学进程。但通过利用公众天然的好奇心,可以让非科学家直接参与研究过程来克服许多这些挑战。任何人都可以成为公民科学家,无论年龄、国籍或学术经历如何。你甚至不需要任何正式培训,只需要一颗好奇的心和加入成千上万个公民科学项目之一的热情,以产生新知识和理解真正科学成果的方法。

(48)Scientists have employed a variety of ways to engage the general public in their research, such as making data analysis into an online game or sample collection into a smartphone application. They've

implored citizen scientists to help with bug counting and categorising cancer cells, and even identifying distant galaxies.

科学家们采用了多种方式让公众参与他们的研究,例如将数据分析制作成在线游戏或将样本收集制作成智能手机应用程序。他们恳请公民科学家帮助计数昆虫、对癌细胞进行分类,甚至识别遥远的星系。

This form of accessible science means that great minds are able to join the race to create and develop projects with the potential to change the world. A citizen science-based approach can extend the field of vision and include more ideas and different brains to problem-solve and create, making innovation faster and more effective.

这种可及的科学形式意味着伟大的头脑能够加入创建和开发具有改变世界潜力的项目的竞赛。基于公民科学的方法可以扩展视野,纳入更多想法和不同的大脑来解决问题和创造,使创新更快、更有效。

The rise of citizen science has grown alongside the rise of do-it-yourself biology laboratories around the world. (49)These groups of people are part of a rapidly expanding biotechnological social movement of citizen scientists and professional scientists seeking to take discovery out of institutions and put it into the hands of anyone with the enthusiasm.

公民科学的兴起伴随着全球各地自己动手生物学实验室的兴起。这些群体是由公民科学家和专业科学家组成的快速扩张的生物技术社会运动的一部分,他们寻求将发现从机构中带出来,并将其交到任何有热情的人手中。

There are around 40 official do-it-yourself biology centres across the globe in locations including Paris, London, Sydney, and Tel Aviv. (50)They pool resources, collaborate, think outside the box, and find solutions and ways around obstacles to explore science for the sake of science without the traditional boundaries of working inside a formal setting. So is it time to take the Petri dish out of the laboratory and into the garage?

全球约有40个官方的自己动手生物学中心,分布在巴黎、伦敦、悉尼和特拉维夫等地。他们汇集资源、协作、跳出思维定式,寻找解决方案和克服障碍的方法,为了科学而探索科学,没有在正式环境中工作的传统界限。那么,是时候把培养皿从实验室拿到车库了吗?

逐句解析

句前(N)即考卷划线句题号,与卷面下划线句——对应——满分10分、每句约2分,阅卷把每句切成意群按采分点给分(★为采分点意群)。

【来源】本文选自2020年3月9日刊登在 How It Works (英国科普杂志官网 howitworksdaily.com) 上的一篇由 Ailsa Harvey 撰写、标题为“*How does citizen science work?*”(《公民科学是如何运作的?》)的文章。

【主旨】公民科学打破院墙，让普通人参与科研

全文围绕 citizen science（公民科学）展开：作者认为过去几十年科研被锁进大学等机构（Recent decades have seen science move into a convention where engagement in the subject can only be done through institutions such as a university），而公民科学正是要把研究重新交还给有热情的普通人（seeking to take discovery out of institutions and put it into the hands of anyone with the enthusiasm）。作者态度明显是正面、乐观的——视其为推动创新与科学民主化的力量（Citizen science provides an opportunity for greater public engagement and the democratisation of science）。这个基调决定全文翻译时凡涉及 engagement, accessible, democratisation 等词都应取褒义、积极色彩。

【指代】these challenges 指 Para 2 前文提到的科研瓶颈

句 47 里的 these challenges 不能孤立译成「这些挑战」，必须回到本段第一句锚定：large data sets, small teams and financial restrictions have slowed scientific process——即「庞大数据、小团队、经费紧张拖慢了科研进程」这些具体困难。翻译时可处理为「这些（科研）难题 / 瓶颈」，让代词指向清晰。

These groups of people 指 Para 5 上一句的 DIY 生物实验室成员

句 49 开头的 These groups of people 指代上一句的群体：do-it-yourself biology laboratories around the world——全球各地自助式生物实验室里的人。翻译时无需把指代说破，但心里要清楚 They / These groups 一脉相承，是同一拨「公民科学家 + 职业科学家」的混合体。

They 在 Para 6 指上一句的 DIY 生物中心成员

句 50 开头的 They 承接上一句：around 40 official do-it-yourself biology centres across the globe——指这些遍布全球的 DIY 生物中心里的参与者。翻译时可顺承译成「他们」，但要明白主语是这群中心里的人，不是抽象的「科学」本身。

citizen science 全篇统一译为「公民科学」

Citizen science 是全文核心术语，多次复现于第 2、3、5 段（如 citizen scientist、citizen scientists and professional scientists）。术语必须前后统一译为「公民科学」「公民科学家」，不要时而译「市民科学」时而译「平民科学」，以免阅卷老师误判为不同概念。

(46) Recent decades have seen science move into a convention where engagement in the subject can only be done through institutions such as a university.

【意群】 Recent decades have seen science move into a convention (主干 (see sb. do 结构, 主语为时间)) ★ 采分 → 近几十年看到科学走进了一种惯例

难点: 时间作主语的 see 结构 = 「在.....期间,发生了」

Recent decades have seen science move... 是考研英语一高频句式: 用时间段作主语 + see + 宾语 + 宾补 (动词原形), 意思不是「几十年看见了」, 而是「近几十年来, 科学 (发生了)」。务必把英文的拟人主语「拆掉」、还原为汉语的时间状语。convention 这里也不是「大会」, 而是熟词僻义「惯例 / 常规做法」。

where engagement in the subject can only be done (where 引导的定语从句 (修饰 convention))

★ 采分 → 在这种惯例中对该学科的参与只能被进行

难点: where = in which, 被动态硬译会绕口

where 不指地点, 而是 in which = 「在这一惯例下」。engagement in the subject 是抽象名词短语, subject 指 science (上文话题), 可具体化为「对科学的参与 / 从事科学研究」。can only be done 被动直译「只能被做」很别扭, 汉化时转主动或译成「只能通过.....进行 / 开展」。

through institutions such as a university. (方式状语 (through 短语)) ★ 采分 → 通过像大学这样的机构

难点: such as a university 单数泛指

a university 是单数泛指一类, 译成「大学等机构」即可, 无需译「一所大学」。institutions 这里偏中性「(科研) 机构」, 结合上下文「公民科学打破院墙」的基调, 可译「(大学这样的) 正式机构」。

【调序】 时间主语转状语 + 定语从句前置或拆句

本句需要两处调序: ① 主语 Recent decades 不能直译为汉语主语, 要把它降级为时间状语「近几十年来」, 原宾语 science 升级为汉语主语「科学」; ② where 引导的定语从句较长, 强行用「的」字前置会变成「只能通过大学等机构进行参与的一种惯例」这种翻译腔, 更顺的做法是拆成两个分句: 先说「科学进入了一种惯例」, 再用「在这种惯例下 / 按照这种惯例」承接下文, 让汉语小句一短一短地推进。

【译文】 近几十年来, 科学已逐渐走入一种惯例: 对科学领域的参与 (或: 从事科学研究) 只能通过大学等 (正式) 机构来进行。

(47) But by utilising the natural curiosity of the general public it is possible to overcome many of these challenges by engaging non-scientists directly in the research process.

【意群】 But by utilising the natural curiosity of the general public (方式状语 (by + 动名词短语)) ★ 采分 → 但是, 通过利用普通公众的天然好奇心

难点: **by + V-ing 是方式状语, 不是被动**

by utilising 不是被动语态, 而是「通过.....」的方式状语。general public 是固定搭配「普通公众 / 社会大众」, 不要逐字译成「一般的公众」。natural curiosity 译「天然的好奇心 / 与生俱来的好奇心」皆可, 结合本文褒义基调取偏褒义的表达。

it is possible to overcome many of these challenges (主干 (it 形式主语 + to do 真主语)) ★ 采分 → 有可能克服许多这些挑战

难点: **these challenges 必须回上句还原**

these challenges 不能孤立译成「这些挑战」, 按通读建境锁定, 它指 large data sets, small teams and financial restrictions have slowed scientific process, 即「庞大数据、小团队、经费紧张」等科研瓶颈。翻译时不必把指代说破, 但可灵活处理为「这些 (科研) 难题 / 瓶颈」, 让读者知道指的是上文那些。it is possible 是常用的形式主语句, 对应汉语「就有可能 / 就能够」。

by engaging non-scientists directly in the research process. (方式状语 (第二个 by + 动名词短语)) ★ 采分 → 通过让非科学家直接参与到研究过程中

难点: **engage sb. in sth. = 让某人参与某事**

engage 在本文是高频词 (engagement、engaging、engage the general public), 统一取「使.....参与」的义项, 不要译成「雇佣」或「订婚」。non-scientists 是「非科学家 / 非专业人士」, 对应上句的 general public。directly 修饰「参与」的方式, 要紧贴动词译「直接参与」。

【调序】 **两个 by 方式状语前置, 主干落中间**

英语习惯把主句 it is possible to... 放前面, 方式状语 by... 放尾巴; 汉语习惯反过来——先讲「通过什么手段」, 再说「就能达到什么结果」。所以本句调序: 把句首的 by utilising... 保留原位作大前提; 把句尾的 by engaging... 也提前到主干前, 与第一个 by 并列; 最后落「就有可能克服这些难题」。这样一气呵成, 符合汉语「条件 / 手段 → 结果」的表达顺序。

【译文】 **但是, 通过利用普通公众与生俱来的好奇心, 让非科学家直接参与到研究过程中, 就有可能克服许多这样的 (科研) 难题。**

(48) Scientists have employed a variety of ways to engage the general public in their research, such as making data analysis into an online game or sample collection into a smartphone application.

【意群】 Scientists have employed a variety of ways (主干(主谓宾)) ★ 采分 → 科学家已经采用了多种方式

难点: **employ 在科研语境里 = 「采用 / 使用」**

employ 是熟词僻义高发词: 日常义「雇佣」, 学术英语里高频取「采用 / 使用 / 运用」。本句宾语是 ways (方式), 与「雇佣」搭不上, 必须取「采用」。a variety of ways = 「多种方式 / 各种各样的方法」, 是固定搭配。

to engage the general public in their research, (目的状语 (to do)) ★ 采分 → 来让公众参与到他们的研究中

难点: **engage sb. in sth. 与上句术语一致**

再次出现 engage sb. in sth., 与句 47 的 engaging non-scientists in... 句式相同, 必须译成「让 / 使.....参与.....」, 与全文术语「参与」保持一致。their 指代上文 Scientists 的研究, 可译「自己的研究」或省略所有格, 按汉语习惯通常省略。

such as making data analysis into an online game (举例状语 (such as + 动名词)) ★ 采分 → 例如把数据分析做成在线游戏

难点: **make A into B = 把 A 变成 B**

make A into B 是固定结构「把 A 改造成 / 变成 B」, 不要逐字译「使 A 进入 B」。data analysis 是术语「数据分析」, online game 是「在线游戏 / 网络游戏」。这一块和下一块是 such as 后并列的两个例子, 要保持平行结构。

or sample collection into a smartphone application. (举例状语并列项 (省略 making)) → 或者把样本采集做成手机应用

难点: **并列省略 making, 要补回来**

这一块前面省略了重复的 making: or (making) sample collection into a smartphone application. 翻译时必须把动词补回, 否则汉语会断气。sample collection = 「样本采集 / 标本收集」, smartphone application = 「手机应用 / 智能手机程序 / 手机 App」, 三种译法都可接受。

【调序】 举例 such as 紧贴宾语 ways 译出

本句基本是「主 + 谓 + 宾 + 举例」的平铺结构, 汉语顺序与英语接近, 调序幅度小。唯一需要注意的是: such as 引导的举例必须紧贴它修饰的 ways (多种方式), 可处理为「采用了多种方式....., 例如.....」或「采用了.....例如.....等多种方式」。两个并列例子之间用「或者」连接, 保持英汉并列结构对齐。

【译文】 科学家已经采用了多种方式来让公众参与到他们的研究中, 例如把数据分析做成在线游戏, 或者把样本采集变成一款手机应用程序。

(49) These groups of people are part of a rapidly expanding biotechnological social movement of citizen scientists and professional scientists seeking to take discovery out of institutions and put it into the hands of anyone with the enthusiasm.

【意群】 These groups of people are part of a rapidly expanding biotechnological social movement (主干 (主系表)) ★ 采分 → 这些群体是一场快速壮大的生物技术社会运动的一部分

难点: **These groups of people 指代 + 多重定语连缀**

These groups of people 按通读建境锁定, 指上句 do-it-yourself biology laboratories around the world 里的人, 即「这些 (DIY 生物实验室的) 群体」。表语 a rapidly expanding biotechnological social movement 是「形容词 + 形容词 + 名词」三层修饰: rapidly expanding (迅速扩大的) → biotechnological (生物技术的) → social movement (社会运动), 汉语按「迅速扩大的生物技术社会运动」从后往前串即可。

of citizen scientists and professional scientists (后置定语 (of 短语, 修饰 movement)) ★ 采分 → 由公民科学家和职业科学家组成的

难点: **of 表「由.....组成」**

of 在此不是「的」那么单薄, 而是表「组成关系」, 可译「由.....组成」或「公民科学家与职业科学家的」。citizen scientists 与上文术语统一译「公民科学家」; professional scientists 译「专业科学家 / 职业科学家」, 二者并列体现公民科学的「业余 + 专业」混合属性。

seeking to take discovery out of institutions (现在分词后置定语 (修饰 scientists)) ★ 采分 → (这些科学家) 力图把发现移出机构

难点: **seeking 的逻辑主语是前面两类 scientists**

seeking 是现在分词作后置定语, 逻辑主语是前面的 citizen scientists and professional scientists, 不是 movement。take discovery out of institutions 是「take A out of B」结构, 意为「把 A 从 B 中拿出来」; discovery 此处是抽象名词, 指「(科学) 发现 / 科研活动」, 可具体化为「让科学发现走出机构 / 让科研走出机构」。institutions 与句 46 的 institutions 呼应, 统一译「机构」。

and put it into the hands of anyone with the enthusiasm. (并列动作 (与 take 并列, 分词短语第二项)) ★ 采分 → 并把它交到任何有热情的人手中

难点: **it 回指 discovery, put into the hands of = 交给**

put it 中的 it 指代前面的 discovery (科学发现 / 科研活动), 翻译时可重复名词「把它 (科学发现) 交到.....手中」或直接译「将科研交给.....」。put sth. into the hands of sb. 是固定搭配「把某物交到某人手中」。anyone with the enthusiasm 译「任何有热情的人 / 凡是有热情的人」, with the enthusiasm 中的 the 暗示「有这份热情」的人, 体现作者对公民科学参与者的褒奖。

【调序】 三层后置定语全部前置或拆句串联

本句调序难点在「movement 后面挂了 of 短语 + seeking 分词 + and put 并列」三层后置修饰, 若硬塞回 movement 前译成「.....的运动」, 定语会长达 30 字, 必出翻译腔。更顺的做法: ① 主系表「这些群体是.....一场社会运动的一部分」译完后, 用冒号或「这场运动.....」起一个新分句承接; ② 把 seeking 分词译成主动句「这些科学家力图.....」; ③ 把 and put 译成并列动词「并把它.....」。三个分句首尾衔接, 节奏自然。

【译文】 这些群体是一场正在迅速壮大的生物技术社会运动的一部分；参与其中的公民科学家和职业科学家力求把科学发现带出（大学等正式）机构，将其交到任何有热情的人手中。

(50) They pool resources, collaborate, think outside the box, and find solutions and ways around obstacles to explore science for the sake of science without the traditional boundaries of working inside a formal setting.

【意群】 They pool resources, collaborate, think outside the box, (主干（主语 + 三个并列谓语）) ★ 采分 → 他们汇集资源、协作、跳出常规思考

难点：**pool 是动词、think outside the box 是习语**

三个并列谓语逐个看：① pool 在此是动词「汇集 / 集中（资源）」，不是名词「水池」；② collaborate = 「合作 / 协作」；③ think outside the box 是英语习语「跳出框框思考 / 打破常规思考 / 发挥创造力」，不能直译「在盒子外面思考」。三个动词节奏明快，汉译时保持短句并列即可。They 按通读建境锁定指上句 around 40 official do-it-yourself biology centres 里的人，译「他们」即可。

and find solutions and ways around obstacles (并列谓语第四项) ★ 采分 → 并找到解决方案和绕过障碍的办法

难点：**ways around obstacles = 绕过障碍的办法**

around 在此不是「周围」，而是「绕过」的方位义：work around / get around / a way around 是固定搭配「绕开 / 规避（障碍 / 困难）」。find solutions and ways around obstacles 可合并译「寻找解决方案、想方设法绕过障碍」或「找到办法克服障碍」，避免重复啰嗦。

to explore science for the sake of science (目的状语 (to do)) ★ 采分 → 为了科学本身去探索科学

难点：**for the sake of science = 为科学而科学**

for the sake of sth. 是固定搭配「为了.....的缘故」。explore science for the sake of science 是英文里很有韵味的同语反复结构，强调「不为名利 / 不为应用」的纯粹动机，对应汉语「为科学而科学 / 纯粹为了科学本身去探索」。这是本句最有「态度色彩」的一笔，体现作者对 DIY 科学家的赞赏。

without the traditional boundaries of working inside a formal setting. (伴随 / 方式状语 (without 短语)) ★ 采分 → 没有在正式环境中工作的传统边界

难点：**without = 不受.....束缚，formal setting = 正规场所**

without 在此是「不受.....约束 / 没有.....的限制」，不要硬译「没有」。boundaries 译「边界 / 束缚 / 限制」，traditional boundaries 译「传统束缚」更顺。formal setting = 「正规场所 / 正式环境 / （大学等）正规机构」，与全文 institutions 形成呼应，本质都指「体制内的科研环境」。working inside a formal setting 译「在正规机构内开展（科研）工作」。

【调序】四个并列动词保留节奏，目的状语前置或落尾

本句四个并列谓语 pool resources, collaborate, think outside the box, find solutions and ways around obstacles 在英汉两种语言中的节奏感都很强，调序时务必保留「短句并列」的鼓点，不要合并成一句长句。to explore science 目的状语按汉语习惯可前置（「为了……，他们……」）或落尾（「……，以探索……」），本句因主语前面那串动词已经很长，目的状语落尾更轻盈。最后 without 状语作整句的伴随条件，落在最末或紧贴动词均可。

【译文】他们汇集资源、相互协作、跳出常规思维框框，并想方设法寻找解决方案、绕开各种障碍，去探索科学、为科学本身而探索——不再受制于「必须在正规机构内做研究」这一传统束缚。

SENTENCE INSIGHTS • 句子精讲

9 句真题句逐层精讲

下列真题句各有独立的句子解析页——中文翻译、结构树逐层拆解、成分与时态、考点讲解与真题高频词。点击句子进入完整解析。

Innovation and research have relied on public participation in science for centuries.

第1段，第1句

rely on加宾语、用现在完成时描述持续至今的现象，是四六级和考研阅读中反复出现的典型学术写作句式，迁移价值较高。

It was a musician who discovered the planet Uranus in the 18th century by making his own telescope with mirrors composed of copper and tin.

第1段，第2句

本句涵盖强调句型识别、主谓宾划分、时间状语、方式状语、后置定语等多种成分，且强调句是常见易错点。通过本句可以训练“去框架还原”的强调句识别方法、动名词短语作状语的判断、过去分词作后置定语的识别，成分种类丰富且具有针对性。

Recent decades have seen science move into a convention where engagement in the subject can only be done through institutions such as a university.

第1段，第3句

句子涵盖了主语、谓语、宾语、宾语补足语、定语从句等多种成分，尤其是 "see + 宾语 + 宾补（动词原形）" 这种感官动词结构，以及限制性定语从句的识别，都是学习者容易混淆或忽略的考点。此外从句中的被动结构和介词短语状语也值得练习，整体训练价值较高。

But by utilising the natural curiosity of the general public it is possible to overcome many of these challenges by engaging non-scientists directly in the research process.

第2段，第2句

"it is possible to ..." 配合句首句尾方式状语，是很常见的说明文句式。掌握这种结构后，遇到类似的形式主语和非谓语堆叠句，迁移性较强。

Anyone can be a citizen scientist, regardless of age, nationality or academic experience.

第2段，第3句

主系表结构加情态动词是英语中的常见句式，"can be" 这类表达在日常和学术语境中都频繁出现。介词短语 "regardless of" 作让步状语也是典型用法。虽然不是四六级或考研中最高频的复杂长难句，但作为基础句型具有一定代表性，学生掌握后可以迁移到类似结构。

A citizen science-based approach can extend the field of vision and include more ideas and different brains to problem-solve and create, making innovation faster and more effective.

第4段，第2句

句式包含情态动词、并列谓语、不定式作目的状语和分词短语作结果状语，这些都是四六级和考研阅读中的高频结构。整体句式清晰且具有代表性，学习后可迁移到大量类似句子，实用性较强。

These groups of people are part of a rapidly expanding biotechnological social movement of citizen scientists and professional scientists seeking to take discovery out of institutions and put it into the hands of anyone with the enthusiasm.

第5段，第2句

本句涵盖主系表结构、多层介词短语作后置定语、现在分词引出的定语结构、不定式作宾语、并列结构等多种成分类型，且定语嵌套较深，适合练习识别修饰关系和层级归属，训练价值较高。

There are around 40 official do-it-yourself biology centres across the globe in locations including Paris, London, Sydney, and Tel Aviv.

第6段，第1句

there be 句型是四六级和考研阅读中的常见句式，用于引出客观存在的事物或现象。本句还展示了名词短语作主语时如何用多个修饰语进行限定，以及地点状语的常见表达方式（across、in + 地点名词）。这些都是高频考点结构，具有一定代表性，掌握后可迁移到类似句子的分析。

They pool resources, collaborate, think outside the box, and find solutions and ways around obstacles to explore science for the sake of science without the traditional boundaries of working inside a formal setting.

第6段，第2句

涵盖主语、并列谓语、宾语、方式状语、目的状语等多种成分，且并列谓语数量较多（四个），可练习识别并列结构；不定式作目的状语、介词短语作方式状语也是常见考点，但整体坑点不算密集。

HIGH-FREQUENCY • 真题高频词

本篇出现的 57 个考研英语一真题高频词

下列单词既在本篇英文短文中出现，又是 **考研英语一** 历年真题的高频词（在该考试真题中出现的句子数均不少于 8）。每个词标注本篇 出现次数与该考试真题句频，点击可查看该词的释义、音标、词形与真题例句。

citizen B1

n. 公民

本篇7次 · 真题 19 句

scientific B1

adj. 科学的

本篇2次 · 真题 83 句

data B1

n. 数据

本篇2次·真题 80 句

process B1

n. 过程

本篇2次·真题 80 句

project A2

n. 项目

本篇2次·真题 40 句

institution B2

n. 机构

本篇2次·真题 39 句

innovation B2

n. 创新;革新(指行为或过程)

本篇2次·真题 33 句

engage B2

v. 参与;从事

本篇2次·真题 19 句

formal B1

adj. 正式的

本篇2次·真题 17 句

engagement B2

n. 约定

本篇2次·真题 10 句

biology B1

n. 生物学

本篇2次·真题 9 句

online A2

adj. 在线的

本篇1次·真题 63 句

decade B1

n. 十年

本篇1次·真题 61 句

financial B2

adj. 财政的

本篇1次·真题 59 句

challenge B1

n. 挑战

本篇1次·真题 57 句

approach B1

v. 靠近, 接近 (在空间或时间上)

本篇1次·真题 51 句

opportunity B1

n. 机会

本篇1次·真题 50 句

professional B1

adj. 专业的

本篇1次·真题 46 句

potential B2

adj. 潜在的

本篇1次·真题 43 句

official B1

adj. 官方的

本篇1次·真题 42 句

seek B1

v. 寻找

本篇1次·真题 40 句

identify B1

v. 识别

本篇1次·真题 37 句

rely B1

v. 依赖;依靠

本篇1次·真题 30 句

academic B2

adj. 学术的

本篇1次·真题 28 句

explore B1

v. 探索

本篇1次·真题 28 句

traditional B1

adj. 传统的

本篇1次·真题 28 句

solution B1

n. 解决办法

本篇1次·真题 26 句

means A2

n. 方法

本篇1次·真题 25 句

analysis B2

n. 分析

本篇1次·真题 24 句

resource B1

n. 资源

本篇1次·真题 24 句

directly B1

adv. 直接地

本篇1次·真题 23 句

generate B2

v. 产生, 引起 (结果、反应等)

本篇1次·真题 23 句

application B1

n. 申请

本篇1次·真题 22 句

variety B1

n. 多样化

本篇1次·真题 22 句

effective B1

adj. 有效的, 起作用的

本篇1次·真题 20 句

extend B1

v. 延伸;延长

本篇1次·真题 20 句

movement B1

n. 移动

本篇1次·真题 20 句

expand B2

v. 扩大;扩展;增长

本篇1次·真题 19 句

collection B1

n. 收集物

本篇1次·真题 18 句

employ B1

v. 雇用

本篇1次·真题 17 句

outcome B2

n. 结果

本篇1次·真题 17 句

rapidly B1

adv. 迅速地

本篇1次·真题 17 句

centre A2

n. 中心;中央

本篇1次·真题 16 句

curiosity B2

n. 好奇心

本篇1次·真题 16 句

cell B1

n. 细胞

本篇1次·真题 14 句

era B2

n. 时代

本篇1次·真题 13 句

vision B2

n. 视力

本篇1次·真题 12 句

setting B1

n. 环境

本篇1次·真题 11 句

restriction B2

n. 限制

本篇1次·真题 10 句

smartphone B1

n. 智能手机

本篇1次·真题 10 句

convention

B2

n. 习俗

本篇1次·真题9句

location

B1

n. 地点, 位置

本篇1次·真题9句

participation

B2

n. 参与

本篇1次·真题9句

telescope

B2

n. 望远镜

本篇1次·真题9句

accessible

B2

adj. 可到达的

本篇1次·真题8句

alongside

B1

prep. 在...旁边

本篇1次·真题8句

sample

B1

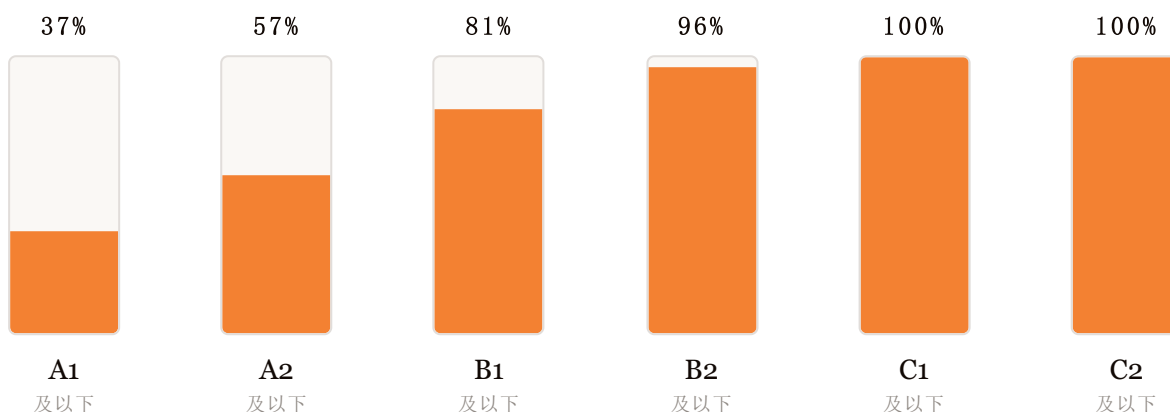
n. 样品

本篇1次·真题8句

VOCABULARY · 词汇难度分布

英文短文 170 词按 CEFR 难度累积覆盖

英文短文去重后共 **170** 个单词，按欧框 CEFR 等级统计。每根柱表示「该等级及以下」的累积占比（CDF），最右一柱为 100%。B2 以上（C1/C2）为高阶词，本篇共 7 个·约 4%。



每柱为「按 CEFR 等级及以下」的累积覆盖率（CDF）·数据为英文短文去重词 170 个·末柱为 100%

去重总词数

170

B2 以上难词

4%

B1 及以下覆盖

81%



考研英语一 2025年 · 全卷构成

Section I	完形填空（四选一）	题目解析 →
Section II Part A (1)	阅读理解（四选一）	题目解析 →
Section II Part A (2)	阅读理解（四选一）	题目解析 →
Section II Part A (3)	阅读理解（四选一）	题目解析 →
Section II Part A (4)	阅读理解（四选一）	题目解析 →
Section II Part B	段落排序	题目解析 →
Section II Part C	英译汉（划线句子翻译）	本题
Section III Part A	写作	题目解析 →
Section III Part B	写作	题目解析 →